

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၄၅၀ / ၂၀၁၁   ၂၀၁၁ခုနှစ်၊ဇန်နဝါရီလ ၁၈ ရက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ (၁၀) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စွမ်းအင်စီမံရေးဦးစီးဌာန

(ခ) မည်သည့် နိုင်ငံသား မြန်မာ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ ရုံးအမှတ်(၆)၊ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့် လိပ်စာ ရုံးအမှတ်(၆)၊ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် 20 CECIL STREET#14-01, EQUITY PLAZA, SINGAPORE(049705), 7 CLAYMORE ROAD # 08-01, SINGAPORE(229538)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား OIL SHALE တူးဖော်၍ SHALE OIL ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ခွင့်ပြုသည့်အရပ်ဒေသ(များ) တူးနှံပိုင်းလုပ်ကွက်အမှတ် PSC-R၊ ယွေ့လကျောက် ဘူမိချိုင့်ဝှမ်း၊ ကရင်ပြည်နယ်

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၈၆.၁၀ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ၂၀၁၁ ခုနှစ် မှ ၂၀၁၅ ခုနှစ် အထိ

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၈၆.၁၀ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၃ နှစ် ၆ လ

(ဌ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်းအမည် SNOG PTE., LTD. AND UNITED PETROLEUM RESOURCES PTE. ,LTD.

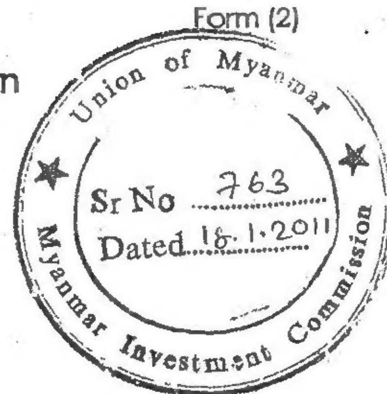
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

(25)



Form (2)

The Myanmar Investment Commission



PERMIT

Permit No. 450/2011

Date 18th JANUARY, 2011

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under Section 10 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Promoter DIRECTOR GENERAL, ENERGY PLANNING DEPARTMENT

(b) Citizenship MYANMAR

(c) Address BUILDING NO.(6), NAY PYI TAW, MYANMAR

(d) Name and Address of principal organization BUILDING NO.(6), MINISTRY OF ENERGY, NAY PYI TAW

(e) Place of incorporation 20 CECIL STREET#14-01, EQUITY PLAZA, SINGAPORE(049705), 7 CLAYMORE ROAD # 08-01, SINGAPORE (229538)

(f) Type of business in which investment is to be made SHALE OIL PRODUCED FROM OIL SHALE

(g) Place(s) at which investment is permitted ONSHORE BLOCK PSC-R OIL SHALE BASINS, KAYIN STATE

(h) Amount of foreign capital US $ 186.10 MILLION

(i) Period for bringing in foreign capital 2011 TO 2015

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US $ 186.10 MILLION

(k) Permitted duration of investment 3 YEARS AND 6 MONTHS

(l) Name of the economic organization to be formed in Myanmar SNOG PTE., LTD. AND UNITED PETROLEUM RESOURCES PTE. ,LTD.

Chairman

The Myanmar Investment Commission